



# Manual do Utilizador do TVRMobile HD V2.0

**Direitos de autor** © 2013 UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc.

A Interlogix é parte da UTC Climate Controls & Security, uma unidade da United Technologies Corporation. Todos os direitos reservados

**Marcas comerciais e patentes** Os nomes e logótipos TruVision e UltraView são marcas comerciais da UTC Fire & Security.

Outros nomes comerciais utilizados neste documento podem ser marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos fabricantes ou vendedores dos respectivos produtos.

**Fabricante** UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc.  
2955 Red Hill Avenue, Costa Mesa, CA 92626-5923, EUA

Representante de fabrico autorizado na UE:  
UTC Fire & Security B.V.  
Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, The Netherlands

**Informações de contacto** Para informações de contacto, consulte [www.utcfireandsecurity.com](http://www.utcfireandsecurity.com)  
ou  
[www.utcfssecurityproducts.eu](http://www.utcfssecurityproducts.eu)

# Índice

## **Introdução 4**

Descrição geral 4

Requisitos do sistema 4

## **Configuração do software 4**

Instalar a aplicação TVRMobile HD num tablet 4

## **Iniciar sessão 5**

Criar um utilizador 5

Iniciar sessão 5

## **Ícones do menu principal 5**

## **Gestão de dispositivos 6**

Dispositivos que podem ser ligados 6

Adicionar um dispositivo 6

Modificar um dispositivo 7

Eliminar um dispositivo 7

## **Visualização em directo 7**

Iniciar a visualização em directo 8

Parar a visualização em directo 9

Câmaras e vistas dos favoritos 10

Visualização em directo em ecrã total 11

## **Controlo PTZ 12**

## **Reprodução 13**

Iniciar a reprodução 13

Parar a reprodução 13

Captura de imagens 13

Reprodução em ecrã total 14

## **Configuração 14**

Protecção por password 14

Actualização do software 15

Obter ajuda 15

## **Resolução de problemas 15**

# Introdução

## Descrição geral

O TVRMobile HD é um tablet Android e uma aplicação iPad que pode ser utilizado numa rede sem fios para visualizar remotamente vídeo em directo, reproduzir ficheiros gravados e controlar saídas de alarme de DVRs, NVRs, câmaras IP e câmaras PTZ. Pode também ser utilizada para controlar câmaras PTZ.

Uma vez instalado no seu dispositivo móvel, pode facilmente iniciar sessão no dispositivo cliente através de Wi-Fi, 2G, 3G ou 4G. Se não estiver disponível nenhum IP público, pode utilizar um nome dinâmico ou reencaminhar portas para o router de endereços de IP públicos.

## Requisitos do sistema


**Tabela 1: Requisitos do sistema TVRMobile**

Software	Tablet Android: Android OS V2.3 ou superior iPad: iOS 4.3 ou superior
Número máximo de dispositivos que podem ser adicionados	100
Stream de rede	Stream principal e substream
Taxa de frames	2 a 8 fps (consoante o desempenho do dispositivo móvel)
Resolução	QCIF, até 5 megapíxels se suportado pelo dispositivo
Tipo de stream	Vídeo e áudio
Taxa de bits	32 Kbp a 16 Mbps (consoante o ambiente de rede)

## Configuração do software


O telefone deve ser ligado à internet antes da instalação da aplicação TVRMobile HD.

### Instalar a aplicação TVRMobile HD num tablet

1. Vá até ao website da Apple Store ou da Android Market e procure a aplicação TVRMobile HD.
2. Faça o download da aplicação.
3. No ecrã inicial do seu tablet, toque em  para abrir a aplicação.


# Iniciar sessão

## Criar um utilizador

1. Toque em  no ecrã inicial para abrir a aplicação TVRMobile HD.
2. Introduza o seu nome de utilizador.
3. Introduza a sua password e confirme-a. Toque em **Register** (Registo). É apresentado o ecrã de visualização em directo.

**Nota:** consulte “Protecção por password” na página 14 para obter mais informações sobre a gestão de passwords.

## Iniciar sessão

1. Toque em  no ecrã inicial para abrir a aplicação TVRMobile HD.
2. Introduza a password (se necessário). É apresentado o ecrã de visualização em directo.

## Ícones do menu principal

Os ícones do menu principal estão sempre facilmente disponíveis. Basta tocar no ícone desejado no lado do ecrã para abri-lo.



Tabela 2: Descrição dos ícones do menu principal



**Visualização em directo:** aceder à visualização em directo, controlar PTZ e adicionar câmaras e vistas dos favoritos. Activar/desactivar o áudio bidireccional.



**Reprodução remota:** reproduzir vídeos gravados.



**Configuração:** apresentar a lista de dispositivos, adicionar/eliminar/modificar dispositivos, ver informações de dispositivos, adicionar/eliminar/visualizar câmaras dos favoritos, configurar passwords, actualizar software e aceder ao menu Help.

# Gestão de dispositivos

A lista de dispositivos está vazia por predefinição. Deve primeiro adicionar os dispositivos pretendidos à lista de dispositivos TVRMobile HD antes de poder aceder aos mesmos. Depois de se adicionar o dispositivo, a aplicação obtém as informações da câmara do dispositivo.



**Nota:** é possível adicionar até 100 dispositivos à aplicação.

## Dispositivos que podem ser ligados

Esta aplicação é compatível com os dispositivos seguintes:

- Gravadores de vídeo digitais TruVision TVR 10, 11, 40, 41, 60
- Gravadores de vídeo de rede TruVision TVN 20, 21, 50
- Câmaras formato box TruVision TVC-N, TVC-M IP
- Câmaras dome TruVision TVD-N, TVD-M IP
- Câmaras UltraView UVP-N, UVP-M IP PTZ

## Adicionar um dispositivo

1. Toque em  e seleccione  para aceder à interface **Devices** (Dispositivos).
2. Toque em **Add** (Adicionar) para adicionar um novo dispositivo.



3. Introduza o nome do dispositivo a ser ligado, como um TruVision DVR ou câmaras IP TruVision. O nome pode ter um máximo de 16 caracteres alfanuméricos. O nome predefinido é Device01.
4. Em **Register Mode** (Modo de registo), seleccione ezDDNS ou IP/Domain.  
**ezDDNS:** quando o dispositivo é registado no servidor ezDDNS, é necessário introduzir o endereço do servidor ezDDNS registado e o nome de domínio do dispositivo.  
**IP/Domain:** aceder manualmente ao dispositivo utilizando um endereço IP fixo ou um servidor de domínios. Terá de editar o endereço IP ou o endereço do domínio.
5. Introduza o nome de utilizador e a password (se necessário).

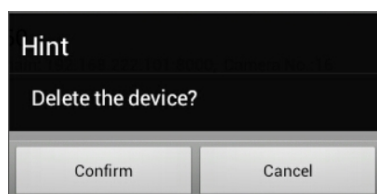
6. Toque em **Save** (Guardar) para confirmar as definições. O dispositivo é adicionado à lista de dispositivos.
7. Toque em **Devices** (Dispositivos) para sair e voltar para a página principal.

## Modificar um dispositivo

1. Na interface **Devices** (Dispositivos), seleccione o dispositivo que pretende modificar. Aparece o ecrã Device Information, onde são apresentados os parâmetros do dispositivo.
2. Toque em **Edit** (Editar) para alterar os parâmetros de um dispositivo. Introduza os novos valores dos parâmetros.
3. Toque em **Save** (Guardar) para confirmar as definições.
4. Toque em **Devices** (Dispositivos) para sair e voltar para a página principal.

## Eliminar um dispositivo

1. Na interface **Devices** (Dispositivos), toque no ícone de eliminação do dispositivo que pretende eliminar. Aparece a caixa de diálogo **Hint-Delete Device** (Dica-Eliminar dispositivo).



2. Toque em **Confirm** (Confirmar). O dispositivo desaparece da lista.

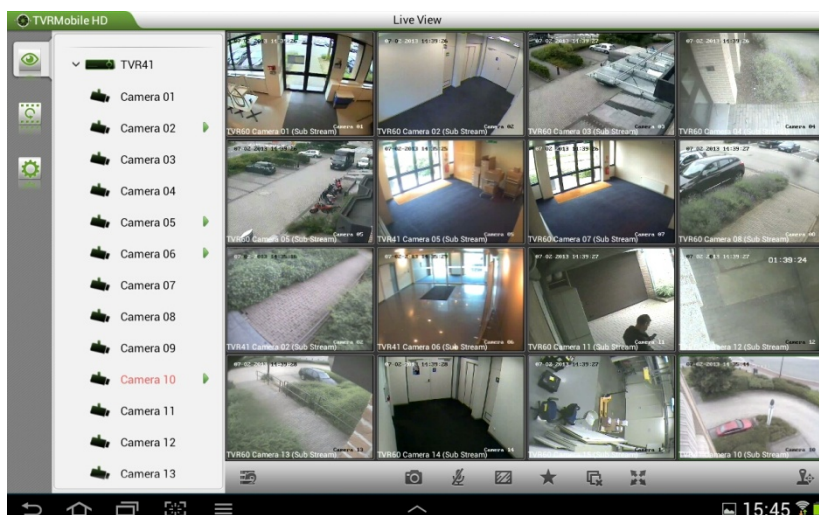
## Visualização em directo









Depois da configuração dos parâmetros do dispositivo no TVRMobile HD, é possível aceder directamente a vídeo em directo, bem como controlar câmaras PTZ. Consulte a Figura 1 abaixo para ver a interface de visualização em directo.

Podem ser visualizadas até 16 câmaras simultaneamente em directo. Se um dispositivo seleccionado tiver mais de 16 câmaras, só serão apresentadas as primeiras 16 câmaras.

**Nota:** o formato de apresentação é um mosaico de vídeo por predefinição.

Figura 1: Interface de visualização em directo



Ícone	Descrição
	Fazer uma captura de vídeo da imagem da câmara seleccionada.
	Iniciar/parar o áudio bidireccional.
	Alternar entre stream principal e substream relativamente à câmara seleccionada.
	Definir câmaras e vistas dos favoritos.
	Parar todas as visualizações em directo.
	Ecrã total.
	Controlo PTZ.
	Mostrar/ocultar os nós de dispositivos.

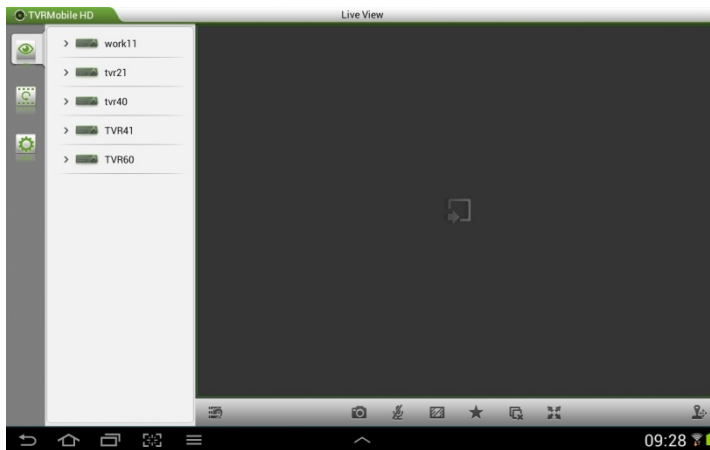


Aparece um triângulo verde junto de todas as câmaras apresentadas na janela. O mosaico de vídeo seleccionado é apresentado a vermelho na lista de dispositivos.

## Iniciar a visualização em directo

1. Na interface de visualização em directo, toque em  para aceder à lista de dispositivos disponíveis.

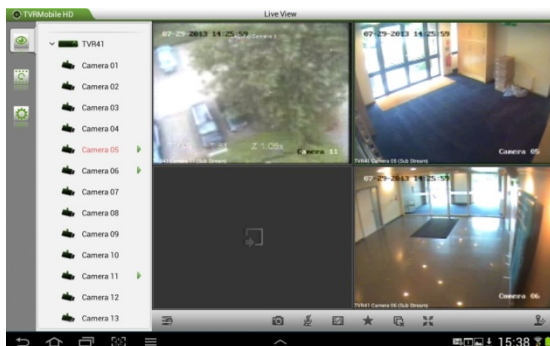




2. Para visualizar todas as câmaras de um dispositivo, arraste o nó do dispositivo pretendido até à janela para visualização em directo. Todas as câmaras desse dispositivo serão apresentadas em formato de múltiplos mosaicos.

— Ou —

Para visualizar câmaras específicas de um dispositivo, arraste os nós de câmaras pretendidos de um dispositivo até à janela para visualização em directo.



A visualização em directo inicia-se imediatamente.



**Nota:** pode reorganizar facilmente a sequência de câmaras, arrastando para tal uma vista de câmara até outra posição na janela.

## Parar a visualização em directo

Existem dois métodos para interromper a visualização em directo:

**Parar todas as câmaras:** toque em  para parar a visualização em directo de todas as câmaras.

— Ou —

**Parar uma câmara específica:** toque continuamente no ecrã de visualização em directo da câmara pretendida. Aparece o ícone  na parte superior do ecrã. Arraste o ecrã da câmara seleccionada para cima até o ícone mudar para , e solte em seguida o ecrã da câmara.

## Câmaras e vistas dos favoritos



É possível agrupar as câmaras mais importantes ou mais frequentemente utilizadas numa pasta de favoritos, para que, por exemplo, se possa aceder fácil e rapidamente a essas câmaras no modo de visualização em directo. Existem duas opções para os favoritos:

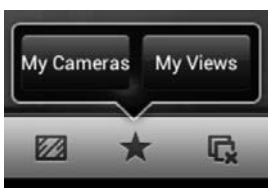
**My Cameras:** seleccionar câmaras individuais no modo de visualização em directo.

**My Views:** seleccionar um grupo de câmaras para que as respectivas vistas sejam facilmente acessíveis. Pode ser, por exemplo, o grupo de câmaras que filma todas as entradas e saídas de um edifício.

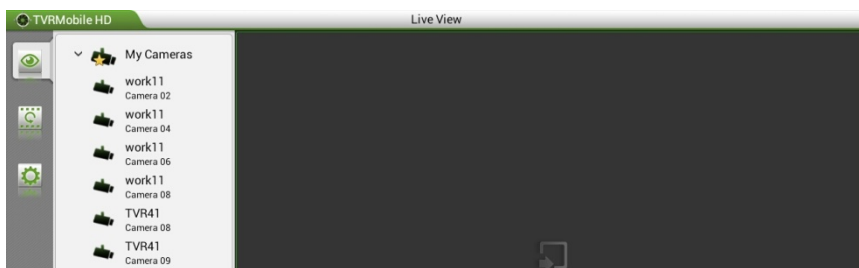
Para visualizar as câmaras e vistas dos favoritos, toque no nó **My Views** (As minhas vistas) ou no nó **My Cameras** (As minhas câmaras) no modo de visualização em directo, e arraste a vista ou a câmara pretendida até à janela para visualização imediata.

**Para adicionar uma câmara dos favoritos do modo de visualização em directo:**





1. Na interface de visualização em directo, toque em  para aceder à lista de dispositivos disponíveis e respectivas câmaras.
2. Toque continuamente na câmara pretendida da lista. Arraste-a para a janela de apresentação.
3. Toque em  e clique em **My Cameras** (As minhas câmaras) na caixa de diálogo que aparece.




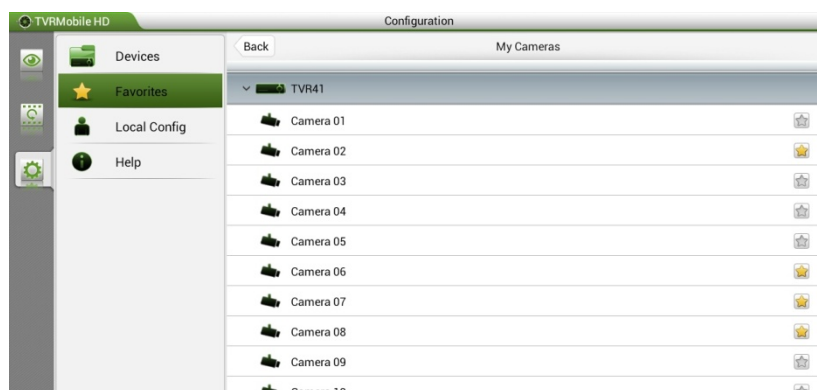
A câmara é imediatamente adicionada à lista de favoritos.



**Para adicionar/eliminar uma câmara dos favoritos:**

1. Toque em  e seleccione  para aceder à interface **Favorites** (Favoritos).
2. Toque em  **My Cameras** para apresentar os dispositivos com as respectivas câmaras. Seleccione um dispositivo.
3. Para adicionar uma câmara ao grupo **My Cameras** (As minhas câmaras), toque no símbolo  da câmara. Este fica amarelo quando é seleccionado.



Para eliminar uma câmara do grupo, toque no símbolo  da câmara. Este fica cinzento quando é desseleccionado.






As alterações serão automaticamente guardadas.

O grupo de câmaras dos favoritos passa agora a ser indicado sob Devices, identificado por um símbolo de estrela.

### Para adicionar uma vista de favoritos:

1. Na interface de visualização em directo, toque em  para aceder à lista de dispositivos disponíveis e respectivas câmaras.
2. Arraste as câmaras pretendidas até à janela de apresentação. Seleccione o dispositivo pretendido.
3. Toque em  e clique em **My Views** (As minhas vistas) na caixa de diálogo que aparece. O grupo de câmaras é imediatamente adicionado à lista de favoritos.

### Para eliminar uma vista de favoritos:

1. Toque em  e seleccione  para aceder à interface **Favorites** (Favoritos).
2. Toque em  para ver a lista de **My Views** (As minhas vistas) disponível.
3. Toque no ícone de eliminação da vista a eliminar, e confirme.

**Nota:** as vistas só podem ser adicionadas no modo em directo.

## Visualização em directo em ecrã total

Ao utilizar a visualização em directo no formato de ecrã dividido, pode facilmente visualizar a imagem de uma câmara específica tocando duas vezes na imagem pretendida. Toque novamente duas vezes para voltar para o formato de ecrã dividido.

# Controlo PTZ

No modo de visualização em directo, seleccione a câmara para controlo PTZ e toque em . Aparece o painel de controlo PTZ (consulte a Figura 2 abaixo). O ícone muda para .

Figura 2: Interface PTZ



Tabela 3: Descrição dos ícones PTZ



Tocar para aplicar mais ou menos zoom.



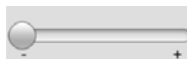
Tocar para aplicar mais ou menos focagem.



Tocar para ajustar o nível de brilho ajustando a íris.



Clicar para controlar o movimento PTZ.



Mover o botão para ajustar a velocidade de rotação panorâmica e inclinação (pan e tilt).

**Nota:** se a vista em directo estiver no modo de ecrã dividido, seleccione primeiro a câmara para controlo PTZ e depois toque em . A câmara seleccionada passa a ser apresentada em ecrã total.

Mova o dedo no ecrã para fazer pan esquerda/direita e tilt cima/baixo. Separe ou aperte os dedos para aplicar mais ou menos zoom.

Para sair do controlo PTZ, toque em .

**Nota:** não é possível configurar nem chamar predefinições.

# Reprodução

É possível procurar ficheiros de vídeo gravados no dispositivo de armazenamento remoto para reprodução. Arraste a linha de tempo para alterar a hora de reprodução.

É possível reproduzir até quatro câmaras em simultâneo.

**Figura 3: Descrição da barra de ferramentas de reprodução**



## Iniciar a reprodução

1. No menu de reprodução, toque em para aceder à lista de dispositivos disponíveis.
2. Toque nas caixas de início e de fim de data/hora para definir a data de início e de fim, bem como a hora da procura de reprodução.



3. Arraste um dispositivo ou nó de câmara até à janela de visualização para a reprodução. A reprodução inicia-se imediatamente.

## Parar a reprodução

A reprodução pode ser interrompida de duas maneiras. É possível:

- Tocar em para interromper a reprodução.  
— Ou —
- Arrastar a janela de reprodução para cima até ao topo do ecrã. Aparece o ícone . Quando mudar para , solte a janela. É então eliminado.

## Captura de imagens

É possível capturar imagens de câmaras durante a reprodução. Para capturar uma imagem, seleccione uma câmara em reprodução e toque em .


As capturas de imagem são guardadas na pasta de fotografias do seu tablet, onde podem ser visualizadas e eliminadas.

## Reprodução em ecrã total

Durante a reprodução, toque no botão de ecrã total para entrar no modo de ecrã total. Toque continuamente no bordo direito da barra de ferramentas de reprodução e arraste-a para a reposicionar.

Figura 4: Descrição da reprodução em ecrã total



 Pausar a reprodução

 Capturar imagem

 Restaurar

## Configuração

### Protecção por password

A aplicação não possui protecção por password predefinida. Ao configurar a protecção por password, irá garantir que só as pessoas que conhecem a password podem aceder à aplicação TVRMobile.

**Para activar/desactivar a protecção por password:**



1. Toque em  e seleccione  **Local Config** (Config. local) para aceder à interface de **Configuration** (Configuração).

A protecção por password é indicada como **On** (activada) ou **Off** (desactivada).

2. Para activar a protecção por password, toque em **Off**. Introduza a password na caixa de diálogo que aparece e toque em **Confirm** (Confirmar) para guardar as definições.

Para desactivar a protecção por password, toque em **On**. Introduza a password na caixa de diálogo que aparece e toque em **Confirm** (Confirmar) para guardar as definições.

### Para alterar a password:



1. Toque em  e seleccione  **Local Config** (Config. local) para aceder à interface de **Configuration** (Configuração).
2. Toque em **Modify Password** (Alterar password) e introduza as passwords antiga e nova na caixa de diálogo que aparece. Toque em **Confirm** (Confirmar) para guardar as definições.

## Actualização do software


Quando houver uma nova versão da aplicação TVRMobile disponível na App Store, o software apresentará uma mensagem para actualizar automaticamente o software. Pode actualizar o software imediatamente ao ver a mensagem ou actualizá-la mais tarde.

O botão de **Software Update** (Actualização de software) só está disponível quando há uma nova versão do software na Android Market ou na Apple Store.

Para actualizar o software:

1. Toque em  e seleccione  **Local Config** (Config. local) para aceder à interface de **Configuration** (Configuração).
2. Toque em **Software Update** (Actualização de software).
3. Toque em **Confirm** (Confirmar) na notificação que aparece. Irá ser direccionado para a App Store.
4. Actualize com a nova versão da aplicação.

## Obter ajuda

As instruções online para utilizar a aplicação estão também disponíveis em  > **Help**.

Se continuar a ter problemas, contacte o fornecedor local.

## Resolução de problemas

### 1. Quais os dispositivos suportados pelo software TVRMobile HD?

Um dispositivo requer compressão de vídeo H.264, MPEGS4 ou MJPEG para ser compatível com este software. Exemplos de dispositivos que podem ser utilizados com este software: DVRs, NVRs, câmaras IP e domes IP de alta velocidade incorporados.

### 2. Porque é que o software de cliente móvel apresenta a mensagem “Login failed” (Login falhou) ao tentar aceder ao dispositivo através de Wi-Fi?

Verifique as definições de rede do dispositivo ao qual está a tentar aceder. É também importante assegurar que o dispositivo está sempre online e acessível.

### 3. Porque é que o telemóvel responde lentamente durante a visualização em directo e porque é que as imagens de vídeo ficam imobilizadas?

Este problema poderá dever-se a um menor desempenho do seu dispositivo móvel. Experimente reduzir o número de câmaras visualizadas em simultâneo, ou reduzir a frame rate e a resolução. Consulte a Tabela 4 abaixo para obter mais informações.

**Tabela 4: Recomendações de vídeo**

Resoluções	Número recomendado de câmaras	Frame rate recomendada
CIF	1	8 fps ou menos
QCIF	4	8 fps ou menos